



Rådet for Den Europæiske Union
Generalsekretariatet

Bruxelles, den 19. april 2021

CM 2756/21

Interinstitutionel sag:
2018/0202(COD)

CODEC
SOC
ECOFIN
FSTR
COMPET
FIN
CADREFIN
PROCED

MEDDELELSE

SKRIFTLIG PROCEDURE

Kontakt:	pawel.nalewajko@consilium.europa.eu codecision.adoption@consilium.europa.eu
Tlf./fax:	+32.2.281.12.31
Vedr.:	Udkast til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen for Afskedigede Arbejdstagere (EGF) og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1309/2013 - Vedtagelse af Rådets førstebehandlingsholdning og Rådets begrundelse – Resultat af skriftlig procedure indledt ved CM 2687/21

Delegationerne gøres opmærksom på, at den skriftlige procedure, der blev indledt ved CM 2687/21 onsdag den 14. april 2021, blev afsluttet onsdag den 19. april 2021, og at alle delegationer stemte for, undtagen Bulgarien, Ungarn og Sverige, som stemte imod, vedtagelsen af Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på udkastet til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen for Afskedigede Arbejdstagere (EGF) og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1309/2013, jf. dokument 5532/21, og Rådets begrundelse, jf. ADD 1 REV 1 til nævnte dokument.

Det nødvendige kvalificerede flertal er opnået. Derfor er Rådets ovennævnte førstebehandlingsholdning og Rådets begrundelse vedtaget.

Erklæringerne fra Bulgarien, Ungarn, Polen og Europa-Kommissionen er gengivet i bilaget til denne CM.

Ovennævnte erklæringer vil blive medtaget i oversigten over retsakter vedtaget ved skriftlig procedure som erklæringer til optagelse i Rådets protokol i overensstemmelse med artikel 12, stk. 1, tredje afsnit, i Rådets forretningsorden.

Erklæring fra Bulgarien

Republikken Bulgarien støtter videreførelsen af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen som et fleksibelt, fremadskuende instrument, der yder støtte til afskedigede arbejdstagere. Bulgarien støttede derfor den generelle indstilling til sagen og var konstruktiv hen imod forhandlingernes afslutning.

Det bør imidlertid bemærkes, at den bulgarske forfatningsdomstol i 2018 vedtog en afgørelse, hvori det fastslås, at Europarådets konvention til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen") fremmer juridiske begreber vedrørende begrebet køn, som er uforenelige med de vigtigste principper i den bulgarske forfatning.

I tråd med ovenstående afgørelse fra forfatningsdomstolen erklærer Republikken Bulgarien, at landet hverken kan acceptere et kønsbegreb eller den kønsbaserede tilgang i Europarådets konvention eller noget andet dokument, som har til formål at skelne mellem "seksualkøn" som en biologisk kategori (kvinder og mænd) og "køn" som en social konstruktion.

Landet kan derfor ikke støtte Europa-Parlamentets og Rådets forordning om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen, hvor begrebet *kønsidentitet* indgår.

Republikken Bulgarien forstår også, at indberetningen af fælles indikatorer i bilag II til forordningen om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen ved hjælp af kategorien "ikkebinær" ikke er obligatorisk. Republikken Bulgarien har ikke til hensigt at indsamle og indberette relevante data, da en sådan kategori ikke findes i landets nationale lovgivning. I henhold til den nationale lovgivningsramme indsamler Republikken Bulgarien disaggregerede data fordelt på køn (mand og kvinde).

Republikken Bulgariens holdning til forordningen underminerer imidlertid på ingen måde vores støtte til fondens substans og formål.

Erklæring fra Ungarn

Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Ungarn sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af landets nationale retssystem i overensstemmelse med internationalt bindende menneskerettighedsinstrumenter og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Ungarn vil derfor fortolke udtryk med ordet "køn" i forordningen som henvisninger til eller i den (snævre) betydning ligestilling mellem kvinder og mænd, jf. artikel 8 i TEUF. Ungarn er endvidere overbevist om, at for så vidt angår anvendelsen af de fælles output- og resultatindikatorer er dette dokument ikke et hensigtsmæssigt sted at definere, hvad "køn" omfatter. Ungarn mener derfor, at fodnote 34 i bilag II bør finde anvendelse og henvise til ordet "køn" og parentesens som helhed og ikke kun til en af underkategorierne heri. Eftersom medlemsstaterne har enekompetence til at fastsætte, hvad ordet "køn" omfatter, bør forslagets fodnote 34 forstås som en henvisning til ordet "køn" og ikke til ordet "ikkebinær".

Erklæring fra Polen

Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationalt bindende menneskerettighedsinstrumenter og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil derfor tolke udtryk med ordet "køn" som en henvisning til ligestilling mellem kvinder og mænd, jf. artikel 8 i TEUF.

Erklæring fra Kommissionen

I den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin, om samarbejde på budgetområdet og om forsvarlig økonomisk forvaltning samt om nye egne indtægter, herunder en køreplan hen imod indførelse af nye egne indtægter, skal Kommissionen i henhold til punkt 30-33 stille et integreret og interoperabelt informations- og overvågningssystem til rådighed, herunder et enkelt datamining- og risikovurderingsværktøj, til vurdering og analyse af de påkrævede data med henblik på medlemsstaternes generelle anvendelse. De tre institutioner aftalte ydermere at samarbejde loyalt i forbindelse med lovgivningsproceduren vedrørende de relevante basisretsakter for at sikre opfølgning på Det Europæiske Råds konklusioner af juli 2020 vedrørende dette element.

Kommissionen finder, at den enighed, der blev opnået mellem EU-lovgiverne i henhold til artikel 23, stk. 1, litra a), om obligatorisk anvendelse af et enkelt dataminingværktøj og om indsamling og analyse af data om støttemodtagernes reelle ejere, ikke er tilstrækkelig til at øge beskyttelsen af Unionens budget og NextGenerationEU mod svig og uregelmæssigheder og til at sikre en effektiv kontrol af interessekonflikter, uregelmæssigheder, spørgsmål om dobbeltfinansiering og kriminel misbrug af midlerne. Den tilgang, der er aftalt mellem EU-lovgiverne i forordningen om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen for afskedigede arbejdstagere, afspejler derfor ikke på hensigtsmæssig vis den ønskede ambition og ånd i den interinstitutionelle aftale.
